

| Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|
| <b>CIG</b>                                                                                                                    | --                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Numero RDA<br/>RDA-Nr.</b>                  | 1002500063 |
| <b>CUP</b>                                                                                                                    | --                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |            |
| <b>Oggetto<br/>Gegenstand</b>                                                                                                 | Acquisto licenze e manutenzione SaaS FormBuilder XIMA FormCycle<br>Kauf von Lizenzen und Wartung SaaS FormBuilder XIMA FormCycle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |            |
| <b>RUP<br/>EPV</b>                                                                                                            | Alfredo Iellici                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Data nomina<br/>Datum der<br/>Ernennung</b> | 01/01/2025 |
| <b>Referente tecnico<br/>Zuständiger Techniker</b>                                                                            | Stefan Zuegg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |            |
| <b>Settore / Service Area<br/>Bereich</b>                                                                                     | COC WEB<br>10SA0004                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Service Nr.</b>                             |            |
| <b>CPV<br/>(nr. e descrizione)<br/>(Nr. und Beschreibung)</b>                                                                 | 48224000-4 - Pacchetti Software per l'elaborazione di pagine web<br>48224000-4 - Softwarepaket für die Webseitenbearbeitung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |            |
| <b>Criteri ambientali minimi<br/>Mindestumweltkriterien</b>                                                                   | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br><input checked="" type="checkbox"/> No / Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |            |
| <b>Accessibilità<br/>Barrierefreiheit</b>                                                                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità;<br>Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten;<br><br><input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche;<br>Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist;<br><br><input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente:<br>Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: |                                                |            |
| <b>CCNL Applicabile<br/>Anwendbar CCNL</b>                                                                                    | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |            |
| <b>Valore stimato<br/>Geschätzter Betrag<br/>(senza IVA / ohne MwSt.)</b>                                                     | Contratto base / Basisvertrag: € 10.010,00<br>Opzioni / Optionen: € 20.020,00<br>Totale / Gesamtbetrag: € 30.030,00<br>Sesto quinto / Sechste Fünftel: € 6.006,00<br>Totale compreso Sesto quinto / Gesamtbetrag inkl. Sechstes Fünftel: € 36.036,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |            |
| Premesse / Prämissen                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |            |
| Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di licenze e manutenzione SaaS FormBuilder XIMA FormCycle; |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |            |

Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Lizenzen und Wartung SaaS FormBuilder XIMA FormCycle erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzestretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una consultazione di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktkonsultation durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico XIMA MEDIA GmbH congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters XIMA MEDIA GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

#### **Relazione del RUP / Bericht des EPV**

La gestione e la creazione di moduli online dedicati nei più recenti siti web della Provincia Autonoma di Bolzano (PAB) e di alcuni enti collegati viene effettuata utilizzando il FormBuilder SaaS XIMA FormCycle.

Con il FormBuilder sono stati realizzati diversi moduli online per la raccolta di feedback e richieste dei cittadini, l'ordinazione di pubblicazioni e altre richieste. A questo scopo è stata realizzata l'integrazione con vari componenti dell'ultimo stack di architettura di IAA.

Alla luce di questa situazione e del fatto che il contratto con il fornitore del FormBuilder è in scadenza, si rende quindi necessario acquistare le licenze XIMA FormCycle per garantire l'efficiente prosecuzione dello sviluppo dei progetti in corso previsti per le amministrazioni richiedenti e la continuità dei moduli già realizzati, nel rispetto delle tempistiche concordate.

Ricordiamo che si tratta di un sistema FormBuilder utilizzato da importanti enti pubblici e di fiducia e che garantisce la giusta flessibilità di implementazione per soddisfare le esigenze dei clienti della Provincia Autonoma di Bolzano.

XIMA FormCycle offre un potente motore di workflow per l'automazione dei processi di approvazione e di elaborazione dei dati, una perfetta integrazione con i sistemi IT esistenti attraverso interfacce standardizzate (ad esempio API REST e SOAP) e un elevato grado di personalizzazione attraverso script e regole personalizzate. Inoltre, la piattaforma garantisce un elevato livello di sicurezza e protezione dei dati, offrendo moderne tecnologie di crittografia, elaborazione dei dati conforme al GDPR e controlli di accesso differenziati.

Si è proceduto con consultazione preliminare di mercato, al fine di garantire la massima pubblicità all'iniziativa e in quanto si ritiene sussistente una situazione di infungibilità per il ricorso a procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando ai sensi dell'art 76 del codice degli appalti.

Alla consultazione preliminare di mercato ha risposto solo XIMA MEDIA GmbH., dichiarando di essere produttore esclusivo del software e l'unico autorizzato ad effettuare attività di manutenzione, modifica e aggiornamento sui prodotti standard.

Die Verwaltung und das Erstellen von dedizierten Online-Formularen in den neuesten Websites der Autonomen Provinz Bozen (APB) und einiger damit verbundener Einrichtungen erfolgt durch den Einsatz des SaaS FormBuilder XIMA FormCycle.

Verschiedene Online-Formulare für das Sammeln von Feedback und Bürgeranfragen, Bestellungen von Publikationen und weitere Anliegen wurden mit dem FormBuilder realisiert. Es wurde hierfür eine Integration mit verschiedenen Komponenten unseres aktuellsten Architektur-Stacks realisiert.

In Anbetracht dieser Situation und der Tatsache, dass der FormBuilder Vertrag ausläuft, ist es daher notwendig, ihn zu verlängern, um eine effiziente und dem vereinbarten Zeitplan entsprechende Fortsetzung der Entwicklung der für die anfragenden Verwaltungen geplanten laufenden Projekte und die Kontinuität der bereits realisierten Formulare zu gewährleisten.

XIMA FormCycle bietet eine leistungsstarke Workflow-Engine zur Automatisierung von Genehmigungsprozessen und Datenweiterverarbeitung, eine nahtlose Integration mit bestehenden IT-Systemen über standardisierte Schnittstellen (z. B. REST- und SOAP-APIs) sowie eine hohe Anpassbarkeit durch eigene Skripte und Regelwerke. Darüber hinaus gewährleistet die Plattform ein hohes Maß an Sicherheit und Datenschutz, indem sie moderne Verschlüsselungstechnologien, DSGVO-konforme Datenverarbeitung und differenzierte Zugriffskontrollen bietet.

Wir möchten darauf hinweisen, dass es sich hierbei um ein FormBuilder System handelt, der von wichtigen öffentlichen und bewährten Einrichtungen genutzt wird und die richtige Flexibilität bei der Implementierung garantiert, um die Bedürfnisse der Kunden der Autonomen Provinz Bozen zu erfüllen.

Die vorherige Marktkonsultation wurde durchgeführt, um eine größtmögliche Publizität der Initiative zu gewährleisten, und weil die Anwendung eines Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung gemäß Artikel 76 des Vergaberechts als nicht durchführbar angesehen wurde.

Nur XIMA MEDIA GmbH hat auf die vorläufige Marktbefragung geantwortet und erklärt, dass sie der einzige Hersteller der Software ist und als einziger berechtigt ist, Wartungs-, Änderungs- und Aktualisierungsarbeiten an Standardprodukten durchzuführen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

#### Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy



Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

|                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                          | <p>Il contratto determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:<br/> <b>Provincia Autonoma di Bolzano, Agenzie della Provincia Autonoma di Bolzano, Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, Scuole, Laimburg, IPES/WOBI, Alto Adige Riscossioni.</b></p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:<br/> <b>Autonome Provinz Bozen, Agenturen der Autonomen Provinz Bozen, Südtiroler Gemeindenverband, Landtag, Südtiroler Sanitätsbetrieb, Schulen, Laimburg, IPES/WOBI, Südtiroler Einzugsdienste.</b></p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.<br/>         Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p> |                    |
| <b>Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI</b><br><b>Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                          | <p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                     | <p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p>                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                     | <p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                     | <p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
| <b>Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG</b>                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
|                                                                                                                              | <b>Nr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Euro</b>        |
| Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)                                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | € 10.010,00        |
| Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages                                                                 | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |
| Sesto quinto / sechste fünfte                                                                                                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | € 6.006,00         |
| Altre opzioni / Andere Optionen                                                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | € 20.020,00        |
| <b>Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</b>                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>€ 36.036,00</b> |

| Descrizione<br>Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                          | Quantità<br>Menge      | Prezzo unitario<br>Einheitspreis | Totale<br>Gesamtpreis |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| <b>BASE 1° ANNO / BASISVERTRAG 1. JAHR</b>                                                                                                                                                                                                                           |                        |                                  |                       |
| formcycle private.CLOUD <ul style="list-style-type: none"> <li>• hosting in un datacenter certificato / hosting im zertifizierten Rechenzentrum</li> <li>• 1 mandante formcycle / 1 formcycle Mandant</li> <li>• Pacchetto di 5 moduli / Formular Paket 5</li> </ul> | 12 mesi / 12<br>Monate | € 3.990,00                       | € 3.990,00            |
| formcycle pacchetto di 50 moduli /<br>formcycle Formular Paket 50                                                                                                                                                                                                    | 1                      | € 4.000,00                       | € 4.000,00            |
| formcycle modulo licenza:<br>gestione degli inviti / formcycle<br>Lizenzmodul: Einladungsmanagement                                                                                                                                                                  | 1                      | € 220,00                         | € 220,00              |
| formcycle modulo di licenza: gestione<br>degli appuntamenti online / formcycle<br>Lizenzmodul: Online-<br>Terminverwaltung                                                                                                                                           | 1                      | € 880,00                         | € 880,00              |
| formcycle servizio di autenticazione /<br>formcycle Authentifizierungsdienst                                                                                                                                                                                         | 1                      | € 550,00                         | € 550,00              |
| formcycle Plugin: PDF Utils                                                                                                                                                                                                                                          | 1                      | € 110,00                         | € 110,00              |
| formcycle supporto specialistico /<br>formcycle fachliche Beratung                                                                                                                                                                                                   | 2 ore / 2<br>Stunden   | € 130,00                         | € 260,00              |
| Totale/ Gesamt:                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |                                  | € 10.010,00           |
| <b>OPZIONE 2° ANNO / OPTION 2. JAHR</b>                                                                                                                                                                                                                              |                        |                                  |                       |
| formcycle private.CLOUD <ul style="list-style-type: none"> <li>• hosting in un datacenter certificato / hosting im zertifizierten Rechenzentrum</li> <li>• 1 mandante formcycle / 1 formcycle Mandant</li> </ul> Pacchetto di 5 moduli / Formular<br>Paket 5         | 12 mesi / 12<br>Monate | € 3.990,00                       | € 3.990,00            |
| formcycle pacchetto di 50 moduli /<br>formcycle Formular Paket 50                                                                                                                                                                                                    | 1                      | € 4.000,00                       | € 4.000,00            |
| formcycle modulo licenza:<br>gestione degli inviti / formcycle<br>Lizenzmodul: Einladungsmanagement                                                                                                                                                                  | 1                      | € 220,00                         | € 220,00              |
| formcycle modulo di licenza: gestione<br>degli appuntamenti online / formcycle<br>Lizenzmodul: Online-<br>Terminverwaltung                                                                                                                                           | 1                      | € 880,00                         | € 880,00              |
| formcycle servizio di autenticazione /<br>formcycle Authentifizierungsdienst                                                                                                                                                                                         | 1                      | € 550,00                         | € 550,00              |
| formcycle Plugin: PDF Utils                                                                                                                                                                                                                                          | 1                      | € 110,00                         | € 110,00              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| formcycle supporto specialistico /<br>formcycle fachliche Beratung                                                                                                                                                                                                    | 2 ore / 2<br>Stunden                                                                                                                                                                   | € 130,00                                                                                  | € 260,00                           |
| Totale/ Gesamt:                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           | € 10.010,00                        |
| OPZIONE 3° ANNO / OPTION 3. JAHR                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                    |
| formcycle private.CLOUD <ul style="list-style-type: none"><li>• hosting in un datacenter<br/>certificato / hosting im<br/>zertifizierten Rechenzentrum</li><li>• 1 mandante formcycle / 1<br/>formcycle Mandant</li></ul> Pacchetto di 5 moduli / Formular<br>Paket 5 | 12 mesi / 12<br>Monate                                                                                                                                                                 | € 3.990,00                                                                                | € 3.990,00                         |
| formcycle pacchetto di 50 moduli /<br>formcycle Formular Paket 50                                                                                                                                                                                                     | 1                                                                                                                                                                                      | € 4.000,00                                                                                | € 4.000,00                         |
| formcycle modulo licenza:<br>gestione degli inviti / formcycle<br>Lizenzmodul: Einladungsmanagement                                                                                                                                                                   | 1                                                                                                                                                                                      | € 220,00                                                                                  | € 220,00                           |
| formcycle modulo di licenza: gestione<br>degli appuntamenti online / formcycle<br>Lizenzmodul: Online-<br>Terminverwaltung                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                      | € 880,00                                                                                  | € 880,00                           |
| formcycle servizio di autenticazione /<br>formcycle Authentifizierungsdienst                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                      | € 550,00                                                                                  | € 550,00                           |
| formcycle Plugin: PDF Utils                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                                                                      | € 110,00                                                                                  | € 110,00                           |
| formcycle supporto specialistico /<br>formcycle fachliche Beratung                                                                                                                                                                                                    | 2 ore / 2<br>Stunden                                                                                                                                                                   | € 130,00                                                                                  | € 260,00                           |
| Totale/ Gesamt:                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           | € 10.010,00                        |
| Sesto quinto / Sechste Fünftel                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                    |
| Sesto quinto / Sechstes Fünftel                                                                                                                                                                                                                                       | 1                                                                                                                                                                                      | 20% dell'importo del contratto                                                            | € 6.006,00                         |
| Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           | € 36.036,00                        |
| Durata del contratto<br>Dauer des Vertrages                                                                                                                                                                                                                           | 12 mesi dall'attivazione delle licenze, oltre due opzioni di rinnovo di 12 mesi ciascuna<br>12 Monaten ab Aktivierung der Lizenzen, zzgl. zwei Verlängerungsoptionen von je 12 Monaten |                                                                                           |                                    |
| Finanziamento / Finanzierung                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                    |
| Programma annuale<br>Jahresprogramm                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> Sì / Ja<br>ID: ITS04 (da prevedere in<br>JP 26/27/28) | <input type="checkbox"/> No / Nein |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                              | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert                                                                                                                                              |                                                                                           |                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                              | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag                                                                                                                  |                                                                                           |                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea</p> <p>Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.</p> <p>Bando/Misura:</p> |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <b>Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <b>Modalità di fatturazione</b><br><b>Art und Weise der Rechnungsstellung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              | <input checked="" type="checkbox"/> canone annuale / Jahresgebühr<br><input type="checkbox"/> anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus<br><input type="checkbox"/> posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich<br><input type="checkbox"/> a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten<br><input type="checkbox"/> a consumo / nach Verbrauch |                                          |
| <b>Assegnazione costi / Kostenzuweisung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <b>Numero piano</b><br><b>Nummer Plan</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Kunde/cliente:</b><br><b>WBE</b><br><b>SIAG: WBE/Kst -</b><br><b>cdc</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Conto</b><br><b>Konto</b> | <b>%</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Importo fisso</b><br><b>Fixbetrag</b> |
| C-073-1-5/R003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | S.04.02.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E210012410                   | 100,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | € 10.010,00                              |
| C-073-1-6/R003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | S.04.02.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E210012410                   | 100,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | € 10.010,00                              |
| C-073-1-7/R003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | S.04.02.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E210012410                   | 100,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | € 10.010,00                              |
| C-073-1-8/R003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | S.04.02.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E210012410                   | 100,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | € 6.006,00                               |
| <b>Informazioni sulla procedura di scelta del contraente</b><br><b>Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <b>Motivazione della scelta / Begründung der Wahl</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <b>Procedura seguita per la scelta del contraente</b><br><b>Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
| <input type="checkbox"/> Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i><br><i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i><br><input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <i>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</i><br><i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i><br><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |



*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023*

- ☒ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);  
*Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)*
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);  
*Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)*
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;  
*Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015*
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)  
*Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren*

**Portale telematico  
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB  
☐ MEPA / CONSIP  
☒ SICP  
☐ Altro / Anderes: .....

**Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer**

| Denominazione<br>Bezeichnung | P.IVA<br>MwSt.    | C.F.<br>St. Nr. | Sede Legale<br>Rechtsitz                                                                       | PEC<br>ZEP | Referente<br>Ansprechpartner                                  |
|------------------------------|-------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|
| XIMA MEDIA<br>GmbH           | DE 195 031<br>875 | DE 195 031 875  | Sudhausweg 9<br>01099 Dresden<br>Deutschland /<br>Germania<br><br>Registernummer:<br>HRB 16098 |            | Natalie Claus<br>natalie.claus@xima.de<br>+49(0)351 81050-278 |

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) / Der Generaldirektor der  
Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)  
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di licenze e manutenzione SaaS FormBuilder XIMA FormCycle mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 10.010,00 iva esclusa. L'importo complessivo del contratto comprensivo delle opzioni è di € 36.036,00 iva esclusa.  
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Lizenzen und Wartung SaaS FormBuilder XIMA FormCycle mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 10.010,00 ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrages einschließlich Optionen beträgt € 36.036,00 ohne MwSt.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.  
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.



| Allegati / Anlagen                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.<br>Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen. |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000                                                                                                                             |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Analisi di mercato: offerte delle ditte.<br>Marktanalyse: Angebote der Firmen.                                                                                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/>                                                                                    | Verifiche su CONSIP e MEPA<br>CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                    | DUVRI                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                         | Capitolato tecnico e relativi allegati<br>Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage                                                                                                                                                                     |
| <b>Responsabile Unico Progetto (RUP)</b><br><b>Einziger Projektverantwortliche (EPV)</b><br>Alfredo Iellici |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Responsabile Finance</b><br><b>Leiter Finance</b><br>Irsara Felix                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Autorizzazione / Genehmigung                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Direttore Generale</b><br><b>Generaldirektor</b><br>Gasslitter Stefan                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN